

**France-Chambéry: Maintenance and repair of computer equipment**

OJ S 207/2014 28/10/2014

Contract notice – utilities

Services

Directive 2004/17/EC

**Section I: Contracting entity**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Lyon Turin Ferroviaire SAS

Postal address: 1091 avenue de la Boisse, BP 80631

Town: Chambéry

Postal code: 73006

Country: France

For the attention of: Stéphanie Nicoud

E-mail: [fonction.marches@ltf-sas.com](mailto:fonction.marches@ltf-sas.com)

Telephone: +33 479685669

Fax: +33 479685683

**Internet address(es):**General address of the contracting entity: [www.ltf-sas.com](http://www.ltf-sas.com)**Additional information can be obtained from:**

the abovementioned address

**Specifications and additional documents (including documents for a dynamic purchasing system) can be obtained from:** the abovementioned address**Tenders or requests to participate must be submitted:** the abovementioned address**I.2. Main activity**

Railway services

**I.3. Contract award on behalf of other contracting entities**

The contracting entity is purchasing on behalf of other contracting entities: no

**Section II: Object of the contract**

---

**II.1. Description****II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting entity**

Maintenance du «Hardware» et assistance périodique pour l'infrastructure informatique de la société LTF.

**II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery**

Services

Service category No 7: Computer and related services

Main site or place of performance: Les activités seront exécutées principalement à l'établissement secondaire de LTF SAS en Italie, à Turin. Dans certains cas, des déplacements seront à prévoir dans les différents sites de la société (Chambéry, Modane, Rome) et sur les chantiers (Modane, La Praz, Saint-Martin-la-Porte et Chiomonte).

NUTS code ITC11 Torino,FR717 Savoie,ITE43 Roma

**II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

The procurement involves the establishment of a framework agreement

#### **II.1.4. Information about framework agreement**

Framework agreement with a single operator

##### **Duration of the framework agreement**

Duration in months: 36

##### **Estimated total value of purchases for the entire duration of the framework agreement**

Estimated value excluding VAT

Range: between 120 000 and 360 000 EUR

#### **II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)**

Lyon Turin Ferroviaire SAS est le promoteur de la partie commune franco-italienne de la nouvelle liaison ferroviaire Lyon-Turin qui représente près de 80 km entre Saint-Jean-de-Maurienne en Savoie et la basse Vallée de Suse dans le Piémont.

Les prestations objet du présent avis concernent la maintenance hardware et l'assistance périodique détaillées ci-après.

1 / La maintenance «Hardware»:

Les activités comprendront l'analyse, la recherche des pannes et les réparations des matériels installés à LTF selon les modalités décrites ci-après.

Les interventions comprendront les opérations suivantes:

- suite à un appel d'intervention, intervenir en temps prévu dans les différents sites de LTF,
- remplacer les pièces en panne ou défectueuses en cas de panne «hardware»,
- finaliser l'intervention en exécutant un rapport détaillé des problèmes relevés et des solutions adoptées,
- programmer un suivi pour la maintenance des matériels HW, afin d'éviter les problématiques et la sauvegarde des configurations.

Le temps de réponse aux interventions devra être de 4 heures sur Turin et 8 heures en cas de déplacements hors siège de Turin du lundi au vendredi.

2/ l'assistance périodique.

Le service devra prévoir l'assistance périodique de toute l'infrastructure informatique.

Les activités de ce service sont les suivantes:

- installations, mises en fonction et recherche de panne sur du matériel réseau Cisco Systems (routeurs, Switch, firewall Asa Cisco, wifi),
- installations, mises en fonction et recherche de panne sur serveur Linux avec les services courrier, proxy, web et FTP,
- installations, mises en fonction et recherche de panne sur poste client et serveur sur plateforme Windows,
- contrôle des procédures de sauvegarde des données,
- contrôle des journaux des divers matériels réseaux,
- gestion de la sûreté informatique,
- support aux fournisseurs des services de vidéosurveillance et alarmes des sièges et des chantiers,
- gestion des VPN,
- gestion auprès des fournisseurs Internet,
- gestion des problématiques en continu,
- support aux utilisateurs de tablettes et Smartphones de la société.

#### **II.1.6. CPV code(s)**

50312000 Maintenance and repair of computer equipment, 50312310 Maintenance of data network equipment, 72514300 Facilities management services for computer systems maintenance, 72510000 Computer-related management services, 72500000 Computer-related services, 72611000 Technical computer support services

#### **II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

#### **II.1.8. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

#### **II.1.9. Information about variants**

Variants will be accepted: no

### **II.2. Scope of the procurement**

#### **II.2.1. Total quantity or scope**

Le marché fractionné se décompose comme suit:

- tranche ferme: du 1.1.2015 au 31.12.2015,
- tranche conditionnelle 1: du 1.1.2016 au 31.12.2016,
- tranche conditionnelle 2: du 1.1.2017 au 31.12.2017.

Les tranches seront affermies, le cas échéant, par ordre de service spécifique. Les missions, toutes tranches confondues, seront déclenchées, le cas échéant, par émission de bons de commande. Plusieurs missions pourront être engagées par un même bon de commande. Les missions pourront être simultanées les unes aux autres.

Estimated value excluding VAT

Range: between 120 000 and 360 000 EUR

#### **II.2.2. Information about options**

Options: yes

Description of options: Le présent accord cadre mono-attributaire s'entend comme marché à bons de commande. LTF établira, chaque fois que nécessaire, des bons de commande définissant:

- les missions à réaliser,
- le délai,
- le montant de la mission, établi en concertation entre les parties en fonction de son étendue et de la complexité de cette mission.

Au cours de la durée du contrat, LTF émettra autant de bons de commande que nécessaire pour l'exécution des prestations.

#### **II.2.3. Information about renewals**

This contract is subject to renewal: no

### **II.3. Duration of the contract or time limit for completion**

Start 1.1.2015 Completion 31.12.2017

## **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

### **III.1. Conditions related to the contract**

#### **III.1.1. Deposits and guarantees required**

#### **III.1.2.**

## **Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them**

Le paiement des prestations est effectué par virement bancaire dans le délai de 45 jours à compter de la date de réception des factures. Les prestations objet du présent marché sont financées par l'État français, l'État italien, avec le concours de l'Union européenne dans le cadre du réseau transeuropéen (TEN-T) PP 603 et PP 604.

### **III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded**

#### **III.1.4. Contract performance conditions**

The performance of the contract is subject to particular conditions: yes

Description of particular conditions: Pour tout candidat, quelle que soit sa nationalité, fournir la preuve qu'il détient le certificat «NOS» (nulla osta sicurezza) délivré par le ministère de l'intérieur italien.

### **III.2. Conditions for participation**

#### **III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions: Fournir le DC 1 et le DC 2 ou équivalent. Si le candidat opte pour la présentation du DC 1 et du DC 2 à l'appui de sa candidature, il devra utiliser le dernier formulaire mis à jour par le ministère ([http://www.economie.gouv.fr/themes/marches\\_publics/formulaires/index.htm](http://www.economie.gouv.fr/themes/marches_publics/formulaires/index.htm)).

Le candidat devra également joindre une attestation sur l'honneur suivant laquelle il ne se trouve aucunement en situation de conflit d'intérêts par rapport à LTF SAS.

Fournir en outre, pour tous les candidats quelque soit leur nationalité, une «dichiarazione sostitutiva del certificato di iscrizione alla camera di commercio industria artigianato agricoltura» compilée en langue italienne. Ce formulaire est disponible sur demande à l'adresse mentionnée au I.1.

Pour les candidats italiens, fournir le DURC (documento unico di regolarità contributiva).

#### **III.2.2. Economic and financial ability**

List and brief description of conditions: Chaque opérateur économique, seul ou groupé, devra fournir les chiffres d'affaires hors taxes, réalisés au cours des 3 derniers exercices disponibles:

- chiffres d'affaires annuels globaux et
- chiffres d'affaires relatifs à l'activité en rapport avec l'objet du marché (DC 2 D-1 ou équivalent).

#### **III.2.3. Technical and professional ability**

List and brief description of conditions: Chaque opérateur économique, seul ou groupé, devra fournir les renseignements suivants:

— description des missions équivalentes à la présente consultation réalisées au cours des 3 dernières années avec indication des montants correspondants pour chacune de toutes les missions,

— les certificats de qualifications professionnelles possédés, ou toute preuve de la capacité de l'opérateur économique, apportée par tout moyen, notamment par des certificats d'identité professionnelle et/ou des références de prestations attestant la compétence de l'opérateur économique à réaliser la prestation pour laquelle il se porte candidat.

Critères de sélection des candidatures:

La compétence technique des candidats sera évaluée en fonction de:

— la disponibilité des moyens humains et techniques,

- la qualification: références sur des opérations similaires à l'objet du marché. Les compétences techniques comprendront la connaissance des matériels réseaux (routeurs, firewall, Switch et wifi) de Cisco Systems, ainsi que les systèmes opérationnels Microsoft, Mac OSX et Linux Debian et des systèmes pour Smartphones iOS, Android et Windows Mobile,
- l'organisation interne de procédure qualité.

#### **III.2.4. Information about reserved contracts**

#### **III.3. Conditions specific to services contracts**

##### **III.3.1. Information about a particular profession**

##### **III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract**

### **Section IV: Procedure**

---

#### **IV.1. Type of procedure**

##### **IV.1.1. Type of procedure**

Restricted

#### **IV.2. Award criteria**

##### **IV.2.1. Award criteria**

The most economically advantageous tender in terms of the criteria stated in the specifications or in the invitation to tender or to negotiate

##### **IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction will be used: no

#### **IV.3. Administrative information**

##### **IV.3.1. File reference number attributed by the contracting entity**

##### **IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

no

##### **IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents**

(except for a DPS)

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 12.11.2014

Payable documents: no

##### **IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

19.11.2014 - 16:00

##### **IV.3.5. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

French. Italian.

##### **IV.3.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

##### **IV.3.7. Conditions for opening of tenders**

### **Section VI: Complementary information**

---

#### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

## VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
yes

Identification of the project: Nouvelle liaison ferroviaire Lyon-Turin TEN-T (réseau transeuropéen) PP 603 et PP 604.

## VI.3. Additional information

Concernant la rubrique III.3.1: il faut lire «la prestation n'est pas réservée à une profession particulière» et il n'est pas demandé d'indiquer quels sont «les membres du personnel responsables de l'exécution du service».

Les candidatures devront être envoyées en recommandé avec demande d'avis de réception, par envoi express (Chronopost, DHL ou équivalent), ou remises en main propre en échange d'un récépissé, à l'adresse mentionnée à la section I.1 du présent avis.

L'enveloppe externe devra comporter la mention: «Candidature – maintenance Hardware et assistance périodique. Ne pas ouvrir». La documentation relative aux candidatures devra être fournie en un seul exemplaire original.

Section II.1.2) Code NUTS = ITC11 (Turin) pour le lieu principal de la prestation mais également ITE43 (Rome) et FR717 (Savoie).

Au sens de la rubrique II.3 du présent avis, la date d'attribution s'entend de la date de notification du marché.

Les dates indiquées dans les rubriques IV.3.3 et IV.3.4 s'entendent pour les candidatures: 12.11.2014 16:00 date et heure limites de demande d'informations complémentaires par les candidats à LTF, et 19.11.2014 16:00 date et heure limites de réception des candidatures par LTF.

À titre indicatif, il est prévu que le dossier de consultation des entreprises soit envoyé aux candidats retenus vers le 27.11.2014 et que l'ouverture des offres se fasse vers le 18.12.2014; l'ouverture des offres n'est pas publique.

Le délai de validité des offres est de 6 mois à compter de la remise des offres.

L'entité adjudicatrice se réserve la possibilité de conclure un ou plusieurs marchés complémentaires dans les conditions du 6° de l'article 7 du décret 2005-1308 du 20.10.2005.

Il est précisé qu'en cours de marché pourrait intervenir un changement d'entité adjudicatrice si un nouveau promoteur se substitue à LTF en application de l'accord international signé le 30.1.2012.

Informations relatives aux exigences de l'AVCP (autorità per la vigilanza sui contratti pubblici di lavori, servizi fornitura):

— codice CUP (codice unico di progetto): C11J05000030001,

— codice CIG (codice identificativo di gara): Z0E112978A.

LTF informe qu'elle est signataire du «Protocollo di intesa ai fini della prevenzione dei tentativi di infiltrazione della criminalità organizzata tra prefettura di Torino, Lyon Turin Ferroviaire SAS, organizzazioni sindacali FILLEA CGIL FILCA CISL e FeNEAL UIL», que les titulaires devront appliquer.

Les déclarations concernant les critères que doivent avoir les entreprises italiennes ou communautaires basées en Italie doivent être signées par le représentant légal du candidat ainsi que par les autres membres indiqués précisément dans chaque déclaration ou par une personne munie des pouvoirs ou de la procuration nécessaires.

Pour d'autres entreprises communautaires, elles doivent être signées en présence de l'autorité judiciaire ou administrative compétente de leur pays.

Dans le cas de candidats réunis, le dossier demandé devra être remis par chacun des membres qui constituent le groupement.

#### **VI.4. Procedures for review**

##### **VI.4.1. Review body**

Official name: Tribunal administratif de Grenoble

Postal address: boîte postale 1135

Town: GRENOBLE

Postal code: 38022

Country: France

E-mail: [greffe.ta-grenoble@juradm.fr](mailto:greffe.ta-grenoble@juradm.fr)

Telephone: +33 476422269

Internet address: [www.ta-grenoble.juradm.fr/ta/grenoble/index.shtml](http://www.ta-grenoble.juradm.fr/ta/grenoble/index.shtml)

##### **VI.4.2. Review procedure**

##### **VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Tribunal administratif de Grenoble

Postal address: boîte postale 1135

Town: Grenoble

Postal code: 38022

Country: France

E-mail: [greffe.ta-grenoble@juradm.fr](mailto:greffe.ta-grenoble@juradm.fr)

Telephone: +33 476422269

Internet address: [www.ta-grenoble.juradm.fr/ta/grenoble/index.shtml](http://www.ta-grenoble.juradm.fr/ta/grenoble/index.shtml)

##### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

23.10.2014